

الناشر:

المؤسسة الألمانية لأمراض الكبد
1 شارع كارل نويبيرج-شتراسه
30625 هانوفر

هاتف: 0511 - 532 6819
تليفاكس: 0511 - 532 6820
بريد إلكتروني: info@deutsche-leberstiftung.de

يمكنك طلب المشورة من الخبراء

على رقم الهاتف 01805 - 45 00 60
(سعر الدقيقة 0.14 يورو بالنسبة للشبكة الأرضية الألمانية، بحد
أقصى 0.42 يورو للدقيقة بالنسبة لشبكة الهاتف الجوال).
تقدم الاستشارات الهاتفية باللغة الألمانية من الاثنين إلى الخميس من
الساعة 2 ظهراً إلى 4 عصراً.

التبرع من أجل الأبحاث

يمكنكم التبرع بصورة سهلة وسريعة عن طريق خطنا الساخن
الخاص بالتبرعات من خلال الاتصال برقم
09001 - 38 53 278.

لدعم المؤسسة الألمانية لأمراض الكبد يمكن أيضاً التبرع أو
المساهمة في رفع رأس مال المؤسسة الخيرية عن طريق الحوالات
البنكية.

تفاصيل حسابنا البنكي:

Deutsche Leberstiftung

حساب رقم: 10 55 600

كود البنك: 370 205 00

(بنك (Bank für Sozialwirtschaft

إذا كنت ترغب في الحصول على إيصال التبرع، يرجى ذكر عنوانك
كاملاً بجانب اسمك.
نحن في غاية الامتنان لأيّة مساعدة.

شريكنا



EssexPharma

Bristol-Myers Squibb

من هم الأشخاص الذين ينبغي تطعيمهم ضد الالتهاب الكبدي بفيروس B؟

- الأشخاص الذين تزيد لديهم مخاطر العدوى:-

- 1- العاملون في المجال الطبي
 - 2- المرضى الخاضعون للدبلة
 - 3- المرضى قبل إجراء عمليات جراحية كبيرة لهم
 - 4- الأشخاص المختلطون بالمرضى المصابين بعدوى الالتهاب
الكبدي بفيروس بي
- الأشخاص الذين تزيد لديهم مخاطر الإصابة بالمرض:-
- 1- الأشخاص المصابون بأمراض الكبد المزمنة
 - 2- الأشخاص الذين يكون اختبار فيروس نقص المناعة البشري
لديهم إيجابياً

شريكنا في العناية الذاتية للمرضى

هو «الجمعية الألمانية لمساعدة مرضى الكبد». ويمكنكم الاطلاع
هناك على معلومات للمرضى وعناوين مفيدة:

الجمعية الألمانية لمساعدة مرضى الكبد 100 شارع كريلير شتراسه،
50935 كولونيا، هاتف: 0221 - 28 29 980، بريد إلكتروني:
www.leberhilfe.org، موقع إلكتروني: info@leberhilfe.org

المؤسسة الألمانية لأمراض الكبد

تهدف هذه المؤسسة إلى تحسين رعاية المرضى من خلال تعزيز شبكات
البحوث ورفع مستوى الوعي العام بأمراض الكبد. يمكنكم الحصول على
المزيد من المعلومات من الموقع الإلكتروني
www.deutsche-leberstiftung.de

الالتهاب الكبدي الوبائي «فيروس B»

معلومات للمرضى وذويهم

Gefördert vom



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

ما هو معدل حدوث الإصابة بالتهاب الكبدى بفيروس B ؟

التهاب الكبدى بفيروس B (HBV) هو مرض معد جداً. تُظهر العدوى بعض الأعراض بصورة طفيفة. وفي ألمانيا لا توجد أية أعراض مرضية لدى حوالي 0.4 % إلى 0.7 % من المرضى المصابين بالتهاب الكبدى بفيروس B. وفي كل عام يتم تسجيل آلاف الحالات الجديدة للإصابة بالعدوى. وتتراوح فترة حضانة المرض ما بين 30 و 180 يوماً.

من هم الأشخاص المعرضون للخطر بصورة خاصة وينبغي فحصهم من حيث إصابتهم بالتهاب الكبدى بفيروس B ؟

- العاملون في المجال الطبي
- المرضى الخاضعون للديلزة
- حديثو الولادة المصابات أمهاتهم بعدوى التهاب الكبدى بفيروس B
- المهاجرون
- مثليو الجنس
- شركاء العلاقة الجنسية لأشخاص مصابين بعدوى التهاب الكبدى بفيروس B
- مدمنو المخدرات

هل توجد أشكال مختلفة للعدوى؟

في حالة الإصابة بعدوى التهاب الكبدى بفيروس B الحاد يحدث الشفاء بصورة تلقائية لدى حوالي 95% من المصابين البالغين. إلا أن المرض يتطور لدى الرضع والأطفال الصغار إلى صورة مزمنة بشكل شائع جداً. وتستمر عدوى التهاب الكبدى بفيروس B المزمن لفترة تزيد على 6 شهور. وهناك احتمال كبير لأن يتطور المرض عبر السنين والعقود إلى تليف كبدى والذي يتطور بدوره إلى سرطان خلايا الكبد.

كيف يمكن تشخيص عدوى التهاب الكبدى بفيروس B ؟

عن طريق إجراء اختبار دم نوعي. وكعامل تحديد رئيسي يكفي المستضد السطحي للتهاب الكبدى بفيروس B والمستضد اللبي للتهاب الكبد B. وعندما يكون المستضد السطحي للتهاب الكبد B إيجابياً، ينبغي تحديد المستضد المحفظي للتهاب الكبد B والحمض النووي دي إن إيه لفيروس التهاب الكبد B ومضاد فيروس التهاب الكبد D.

هل من الضروري لعملية التخطيط للعلاج إجراء فحوصات تداخلية؟

تعتبر عملية خزعة الكبد مفيدة للفحص الميكروسكوبي (الهيستولوجي) لحالة الكبد من حيث درجة الالتهاب ومرحلة التليف (تكاثر النسيج الضام).

هل يوجد علاج للتهاب الكبدى الوبائي «فيروس B»؟

نعم! من ناحية توجد الإنترفيرونات التي تؤثر على الجهاز المناعي وتحول دون تكاثر الفيروس. ومن ناحية أخرى يوجد العديد من الأدوية في شكل أقراص تمنع تكاثر الفيروس بصورة مباشرة شديدة الفعالية. وسوف يقرر الطبيب المعالج بالاشتراك معك نوع العلاج المناسب لحالتك.

هل يمكن الوقاية من الإصابة بعدوى التهاب الكبدى بفيروس B ؟

نعم! يوجد منذ عام 1982 لقاح معتمد توصي منظمة الصحة العالمية باستخدامه بوجه عام منذ عام 1992.

يعاني ملايين الأشخاص في أوروبا من مرض الكبد المزمن. ويعتبر تليف الكبد (تغيرات ندبية في الكبد) لدى البالغين الذين تتراوح أعمارهم بين 30 و 50 عاماً من أسباب الوفاة الأربعة الأكثر شيوعاً والمرتبطة بالمرض. وفي أغلب الأحوال يكون تليف الكبد مسبقاً بالتهاب كبدى وبائي. والمقصود بمرض التهاب الكبدى الوبائي حدوث التهاب للكبد. وقد تتمثل العوامل المسببة لالتهاب الكبد في جميع فيروسات التهاب الكبد (A ، B ، C ، D ، E) حيث يمكن أن تتحول العدوى بفيروسات التهاب الكبد B و C و D إلى أشكال مزمنة. تقدر حالات العدوى الجديدة بفيروسات التهاب الكبد B و C في أوروبا بالآلاف سنوياً. أما العدوى بفيروس A وفيروس E فهي لا تتخذ إلا أشكال حادة فقط.

من الممكن أيضاً أن يؤدي كل من الكحول والتنكس الدهني في الكبد وأمراض الأيض (مثل مرض السكري) إلى الإصابة بالتهاب كبدى يتسبب في الإصابة بمرض كبدى مزمن.